

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION
DU 7 AU 13
AOÛT 1955

Vol. V, No 44

Montréal

10c l'exemplaire

28 programmes pour les enfants

Septembre s'approche à grands pas. Bientôt déjà la rentrée des classes que les écoliers accueillent toujours avec ces sentiments mêlés de crainte et d'impatience heureuse qu'Anatole France a su décrire si joliment. Et peut-être pas dès la rentrée, mais certainement dès le mois d'octobre ou de novembre, les enfants et les adolescents auront à CBFT des programmes bien à eux, faits pour eux et qui seront comme des suppléments illustrés de leurs cours et de leurs leçons.

En effet, 28 programmes pour les jeunes seront inscrits, la saison prochaine à l'horaire de CBFT dont 14 d'une demi-heure et 14 d'un quart d'heure. Parmi ceux-ci, (et il est encore trop tôt pour donner un horaire et un résumé détaillé de ces programmes) il y aura le quart d'heure des très jeunes enfants, tous les jours de la semaine. Les jeunes téléspectateurs retrouveront aussi, parfois dans une présentation nouvelle, certains de leurs programmes favoris de l'année dernière : *Le Babilard*, *Pépinot*, *Les récits du Père Ambroise* (qui racontera son voyage en Afrique), les *Bricolages*, *La vie qui bat*, *L'Île aux trésors*, le *Grenier aux Images* et *Tic Tac Toc*.

Il y aura aussi toute une série de programmes éducatifs comme par exemple une émission sur l'histoire de la civilisation canadienne qui présentera de façon dynamique les principaux personnages, de même que les étapes marquantes de l'histoire du Canada, avec Jean Sarrazin comme animateur.

Il y aura un ou deux programmes sur les sciences; un autre sur la géographie : *La terre est ronde* qui tâchera de faire connaître la géographie physique et humaine des différents pays du monde. On a même prévu une émission d'aventures, *Jean-François*, qui présentera, sous une forme romancée, la découverte du Canada et les débuts de la colonie. Une demi-heure par semaine sera consacrée à un problème qui se pose à tous les adolescents, celui de l'orientation professionnelle qui se doublera d'orientation sociale et psychologique.

Les arts ne sont pas oubliés : il y aura le quart d'heure de la musique, avec le jeune compositeur canadien Serge Garant qui tentera de mettre les enfants en présence de la musique. Il y aura également une émission sur la peinture et les arts plastiques afin de provoquer chez les enfants le goût de l'expression picturale et d'orienter d'une façon libre leurs aptitudes pour la peinture et le modelage. Ce programme a été confié à Charles Daudelin.

(Suite à la page 7)

Félix Leclerc à la RTF
(Page 3)



Depuis quelque temps, "*Les aventures de David Balfour*" se déroulent à CBFT tous les mardis après-midi à 5 h. 30. Ainsi, après avoir lu les livres d'aventures, les adolescents peuvent voir les héros de ces romans évoluer en chair et en os. Et, certes, l'excellent et jeune acteur Robert Rivard, que nous avons du mal à reconnaître dans cette photo en oncle Ebenezer a créé là une remarquable composition. Stevenson n'avait sans doute jamais rêvé cette confrontation vivante du public avec ses personnages.

"Gilbert et Marcellin" de Géraldy
(Page 8)

Guillaume Apollinaire, poète dont l'oeuvre ressemble à une chanson, à "l'Ame des Poètes"

Il n'est pas étonnant qu'un poète dont l'oeuvre ressemble à une chanson plaise aux musiciens. Paris chante, en ce moment, comme toutes les villes du monde qui aiment les chansons de Paris, une mélodie de Léo Ferré intitulée *le Pont Mirabeau*:

*Sous le Pont Mirabeau coule la Seine
Et nos amours
Faut-il qu'il m'en souvienne
La joie venait toujours après la
peine...*

Guillaume Apollinaire, l'auteur de ces vers, sera à l'affiche de *l'Ame des poètes*, mardi 9 août, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Jacques Mauclair dira des poèmes choisis dans les grands recueils: *Alcools*; *Vitam impendere amoris*; *Calligrammes*, qui date de 1918, l'année de la mort du poète; *Il y a...*, oeuvre posthume publiée en 1925.

L'artiste invité au programme sera, comme d'habitude, le ténor Jean-Paul Jeannotte qu'accompagne la pianiste Jeanne Landry.

Apollinaire, à cause, justement, de cet élément lyrique dans ses poèmes, se met admirablement en musique. Il appartient aux compositeurs contemporains. Il appartient en particulier à Francis Poulenc qui a composé quelques-unes de ses plus belles mélodies sur des poèmes d'Apollinaire.

Jean-Paul Jeannotte fera entendre quatre chansons de Poulenc: *Rosemonde*, *Montparnasse*, *Hôtel* et *Sanglots*. De Jacques Leguerney, il chantera *l'Adieu*, et de Louis Bedyts, une autre version du *Pont Mirabeau*.

Guillaume Apollinaire est né à Rome en 1880, fils naturel d'une Mlle Kostrowitzky qui eut, deux ans plus tard, un autre fils. Apollinaire vint très jeune à Monaco, puis il fila vers Paris où il finit par s'installer définitivement.

Les débuts

L'écrivain vécut dans le milieu artistique de son temps. Il connut Picasso à ses débuts, un peintre pour lequel il éprouva tout de suite une grande admiration et qui nous a laissé du poète de nombreux portraits et des esquisses charmantes. Il se lia également d'amitié avec une jeune femme en qui il avait confiance: Marie Laurencin, qui a laissé, elle aussi, de beaux portraits d'Apollinaire.

Le poète fonda, au cours de sa carrière, plusieurs revues: *le Festin d'Esope*, *la Revue Immoraliste* qui devint bientôt *la Revue Moderne*. Il s'intéressa continuellement aux peintres, à Picasso comme à ce peintre du dimanche qu'était le douanier Rousseau, l'auteur d'un désarmant *Poète et sa muse* qui représente, dit-on, Apollinaire et Marie Laurencin.

Homme engagé, au sens où Sartre et Malraux emploient ce mot aujourd'hui, Apollinaire le fut. Il défendit la cause artistique de son temps et ouvrit la voie au surréalisme poétique.

Apollinaire reste toujours fidèle au mouvement symboliste auquel il prit

tôt part, mais il tira, de cet enseignement, les conséquences les plus subtiles. Voici un artiste qui sait, en acrobate et en jongleur, jouer avec les mots, les rythmes, mots savants, rythmes complexes, pour former une magie secrète et bizarre. Son adresse, au jeu poétique, est incomparable.

Apollinaire a aussi donné une pièce de théâtre: *les Mamelles de Tirésias* qui connaît un nouveau succès depuis que Poulenc en a fait une opérette.

Il demeure que le poète a su faire surgir autour d'objets ordinaires des réalités insoupçonnées qui provoquent le surréel. La foule des artistes qui subirent son influence devaient en tirer une célèbre doctrine poétique.

A "l'Heure de l'Opéra"

A *l'Heure de l'Opéra*, samedi 13 août, à 2 heures de l'après-midi, on entendra *l'Impresario* de Mozart et *les Joyeuses Commères de Windsor* de Nicolai.

Mozart était âgé de trente ans lorsqu'il composa son opéra-comique en un acte, en l'honneur de fêtes organisées pour le Gouverneur général des Pays-Bas.

L'anecdote est simple. Un chanteur cherche à réconcilier deux cantatrices qui rivalisent, devant l'impresario, de virtuosité vocale.

L'enregistrement que l'on entendra à *l'Heure de l'Opéra* a été réalisé à Stuttgart, sous la direction de Rolf Reinhardt.

Otto Nicolai, compositeur allemand, n'est guère connu en Amérique que par l'ouverture de son plus célèbre opéra: *les Joyeuses Commères de Windsor*. Pourtant, il a eu une carrière artistique mouvementée et a composé beaucoup de bonne musique.

A l'âge de 16 ans, Nicolai s'enfuit de la maison paternelle pour étudier avec Zeltner à Berlin. A 23 ans, il était organiste à la chapelle de l'ambassadeur de Prusse, à Rome. Il habita plusieurs années la Ville éternelle avant d'être nommé maître de chapelle et chef de chœur à Vienne. C'est là qu'il décida de composer des opéras dans le style italien, le style à la mode à l'époque.

Plus tard, Nicolai fut maître de chapelle de la cour, à Vienne. Il fonda les célèbres concerts philharmoniques de Vienne qui influencèrent tant la vie musicale de cette ville.

C'est à un concert mettant en vedette Jenny Lind, que l'ouverture des *Joyeuses Commères de Windsor* fut entendue pour la première fois. Terminée en 1849, l'oeuvre fut présentée à Berlin où Nicolai était devenu directeur de l'Opéra. Elle connut un immense succès; hélas, Nicolai n'en jouit pas puisqu'il mourut deux mois après la première. Il était âgé de trente-neuf ans.



Non, Amanda Alarie (toute une famille puisqu'elle est maman Plouffe et tante Lucie) n'est pas en train de jouer une scène radiophonique, à deux heures de l'après-midi, avec sa fille Marie-Thérèse Alarie, comme pourrait le laisser supposer notre photo. C'est que, tout simplement, Mme Alarie vient de partir pour l'Europe. Avant de partir, elle fait des recommandations à sa fille qui la remplacera à Tante Lucie pendant les sept semaines que durera son voyage. On entend Tante Lucie l'après-midi, à 1 h. 30, du lundi au vendredi, au réseau Français de Radio-Canada.

Reprise d'un sketch poétique de C. Gauvreau

Vendredi 12 août, de 9 h. 30 à 10 heures du soir, *Nouveautés Dramatiques* présentera en reprise un poème dramatique de Claude Gauvreau, *les Grappes Lucides*.

"Saplerbe, derrière le soleil, s'est creusé un trou dans sa couleur, les mains pleines."

"Heureux Saplerbe!"

"Comme une goutte de lait partie dans l'humide de sa joie. Comme l'ombrage de vent qui ondoie inaperçu dans la nuit. La joie vue dans les berceaux de couleurs qui mûrissent. Sa joie sentie par Saplerbe. Oui, heureux! J'ai compris, Saplerbe, mon vieux Saplerbe! Enfin."

"Saplerbe a vu sa joie, et Saplerbe est allé ensemer sa couleur, et la semence, c'était son âme et c'était son corps..."

Saplerbe est parti à la mer prendre possession de la couleur qu'il convoitait, mais cette possession lui a coûté la vie. Un don total pour une possession totale.

C'est justement ce symbole du don et de la possession que l'on retrouve développé avec une extraordinaire intensité dans *les Grappes Lucides* de Claude Gauvreau.

Cette couleur, cette nuance qui n'est pareille à nulle autre, cet idéal de couleur, nous le retrouvons un peu dans la vie de tous les hommes, sous des noms différents sans doute... Il est ce je ne sais quoi d'incertain et d'impalpable que tous les hommes recherchent et que l'on pourrait appeler le bonheur si le sens du mot n'avait déjà été déformé par trop d'usage...

La couleur de Saplerbe, c'est la joie que l'on ne connaîtra jamais parce

qu'elle est ce point de l'absolu que l'on ne pourra jamais atteindre puisqu'il est situé dans l'irréel.

A moins de vouloir faire le don total et se perdre soi-même dans l'irréel...

Et Saplerbe part à la mer... "Saplerbe, derrière le soleil, s'est creusé un trou dans sa couleur, les mains pleines."

La distribution de *les Grappes Lucides* comprend Guy Godin, Robert Rivard, Gilles Pelletier et Monique Miller.

Comme à l'accoutumée, c'est Guy Beaulieu qui en assume la mise en ondes.



Jean Létourneau, ténor d'origine québécoise, sera l'artiste invité au Récital du mercredi soir, 10 août, qui sera transmis d'Edmonton au réseau Français de Radio-Canada. Après avoir terminé ses études à Toronto, Jean Létourneau chanta pendant deux ans au Radio-City Music Hall de New-York. Son programme du 10 août comportera des oeuvres de Handel, Mozart, Fauré, Massenet et Leoncavallo.

La chaîne parisienne de la RTF présentera six programmes consacrés à Félix Leclerc

Michel Robida, directeur des échanges internationaux à la Radiodiffusion-Télévision Française, a informé la section française du Service International de Radio-Canada que la chaîne parisienne diffusera, en août, dix programmes d'une demi-heure préparés par la section.

Les six premiers programmes sont consacrés à l'œuvre écrite d'un artiste canadien fort goûté à Paris, un artiste qui a commencé à faire la conquête de la Ville-Lumière avec sa guitare et ses chansons et qui, à présent, lui fera connaître son œuvre d'écrivain : Félix Leclerc.

Ces programmes comportent *Rame et Sylvie*, extrait du Théâtre de village; *le Traversier*, *le Hamac dans les voiles* et *Monsieur Scalzo*, contes; *Cantique et Niclaïsse*, deux personnages; *le Patriote*, fable avec musique de Michel Perrault; *Poème à l'automne* et *le Vendeur de rêves*, poèmes en prose, musique de Michel Perrault.

Rame et Sylvie

Ces programmes seront diffusés les lundis 1er, 8, 15, 22, 29 août et 5 septembre, de 8 h. 25 à 8 h. 55 du soir, sur la chaîne parisienne.

La série consacrée à Félix Leclerc fait connaître plusieurs aspects de son talent et indique les diverses étapes de sa carrière. *Rame et Sylvie* est une sorte de légende dramatisée qui ne manque pas d'affinités avec un Paul et une Virginie du Haut-Saguenay. Les interprètes sont Janine Sutto, Olivier Mercier Gouin, Gilles Pelletier et Jean-René Major. La narration a été confiée à Jean Lacroix et la production à Olivier Mercier Gouin.

Le Jubilé d'or de l'Oratoire

Les fêtes du Jubilé d'Or de l'Oratoire St-Joseph donneront lieu, du 31 juillet au 9 août, à une neuvaine de cérémonies de toutes sortes.

Parmi les événements marquants de cette neuvaine, soulignons des messes pontificales quotidiennes accompagnées de sermons; la bénédiction et la consécration des malades, mardi 9 août; le pageant sur la vie de saint Joseph sous la direction du Père Legault; un séminaire quotidien sur la vie de saint Joseph par un groupe international de théologiens, etc.

Radio-Canada diffusera, mardi 9 août, de 3 h. 30 de l'après-midi à 4 heures, la bénédiction et consécration des malades du pays à saint Joseph ainsi que le sermon de circonstance de Son Excellence Monseigneur Douville.

Il y aura, toujours à l'occasion du Jubilé d'Or de l'Oratoire St-Joseph, des expositions, des concerts du nouveau carillon de l'Oratoire, des chemins de croix au crépuscule, et maintes autres manifestations religieuses.



FÉLIX LECLERC

Le Traversier, narré et réalisé par Olivier Mercier Gouin, est tiré du premier livre de contes de Leclerc, écrit en 1944 : *Adagio*.

Le Hamac dans les voiles est peut-être le meilleur récit de Leclerc. C'est ce conte qui révéla l'auteur au public canadien. Un poème en prose : *le Feu sur la grève* et le petit conte *Monsieur Scalzo* complètent ce programme réalisé, comme tous les autres, par Olivier Mercier Gouin.

Comme un film à deux épisodes, *Cantique et Niclaïsse* présentent deux types de paysans : l'innocent du village et l'homme de peine.

Le Patriote est extrait du deuxième volume publié par Leclerc en 1944 : *Andante*. C'est l'histoire d'un original qui, dans l'eau des rivières, regarde passer l'histoire.

Quant à *Poèmes à l'automne* et au *Vendeur de rêves*, ce sont les meilleurs poèmes de Leclerc, des poèmes en prose avec musique d'un de nos compositeurs les plus doués, Michel Perrault.

Les Indiens du Canada

La seconde série choisie par la RTF a trait aux Indiens du Canada. Elle se compose de légendes recueillies par Claude Mélançon et Marius Barbeau. La narration est assurée par Jean Lacroix. Jacques Rousseau, Jean Depocas et Claude Mélançon ont signé les dialogues et les propos. Jean Depocas est le réalisateur.

Avant leur découverte par Jacques Cartier en 1534, le Canada, ses littoraux, ses plaines, ses forêts, étaient habités d'une façon éparse par des Indiens. Cette appellation, tout comme celle de "Peaux-Rouges", n'est pas exacte. Les Indiens n'ont pas la peau rouge et ils ne viennent pas des Indes. Cartier, croyant avoir atteint Cathay, donna aux indigènes, dont le visage et le corps étaient maquillés de terre rouge, ces deux noms que l'histoire

et le roman d'aventure ont perpétués.

Chacun des programmes sur les Indiens du Canada comprend d'abord une légende authentique qui illustre bien le caractère des Indiens. Un dialogue avec un expert explique ensuite le sens et la portée de la légende.

La première légende est celle d'un Prométhée huron qui aurait fait la conquête du feu. Elle est suivie d'une discussion sur les origines, la race et les langues des premiers habitants du Canada.

Colligée par Claude Mélançon, la seconde légende a trait à la mythologie tsimchiane. Elle est suivie d'un dialogue avec Jacques Rousseau sur le panthéon des Indiens, sur leur conception animiste du monde et sur leurs pratiques religieuses.

Les Micmacs

Le troisième programme est consacré aux Micmacs qui habitaient l'Est maritime du Canada. Ils étaient chasseurs et pêcheurs, comme la plupart de leurs frères, mais s'occupaient aussi d'agriculture. Leurs légendes concernent surtout le foyer, la vie de l'épouse, le ravitaillement de la famille.

A voir, près de Québec, le joli village de Lorette, avec sa paisible population de Hurons, on ne se douterait pas que cette bourgade fut, jadis, le repaire du Grand Serpent, esprit malin et puissant, nommé familièrement Carcajou. Ce sera le héros du dernier programme sur les Indiens du Canada. Carcajou, qui fit le désespoir des Jésuites aux premiers temps de la colonie, est raconté par Marius Barbeau dans son volume *L'Arbre des rêves*.

Les Festivals de Montréal

Voici la liste des événements artistiques qui composeront, cette année, les *Festivals de Montréal* : le Congrès des Jeunesses Musicales; deux concerts d'œuvres canadiennes, même programme; une fête populaire dansante au Chalet de la Montagne; un concert de l'*Orchestre Symphonique de Radio-Canada* et un récital Mozart donné conjointement par Pierrette Alarie et Léopold Simoneau.

Le réseau Français de Radio-Canada diffusera le concert de l'*Orchestre Symphonique de Radio-Canada*, à 9 heures, lundi soir 8 août, et celui de la *Ligue Canadienne de Compositeurs*, à 8 h. 30, mardi soir 9 août.

Jean Beaudet dirigera l'*Orchestre Symphonique de Radio-Canada*. La partie radiodiffusée du programme comprendra l'Ouverture *School for Scandal* de Samuel Barber; le poème symphonique *Guernica* de Clermont Pépin; la *Troisième Symphonie* d'Albert Roussel et la *Passacaille* de Harry Somers.

Le programme radiodiffusé du concert de la *Ligue Canadienne de Compositeurs* sera composé des œuvres suivantes : *Suite pour flûte et piano* de Jean Papineau-Couture, jouée par Mario Duschesnes et Jeanne Landry; *Poèmes de Saint-Denis Garneau* de Jean Vallerand et *Four Songs* de John Beckwith, chantés par Marguerite Lavergne, soprano, accompagnée au piano par Jeanne Landry; *Sonate pour piano* de John Weinzwieg et *Quadrilha Brasileira* de Claude Champagne, jouées par le pianiste Neil Chotem.

Les *Festivals de Montréal* annoncent également une saison de théâtre pour l'automne prochain. Une nouvelle pièce

(Suite à la page 7)



Irène Andrian, charmante disense montréalaise, et Pat Morgan, baryton de Vancouver, viennent de remporter les premiers prix du concours Pick the Stars de Radio-Canada. Des chèques de mille dollars chacun leur ont été remis par William McLean, que l'on voit au centre dans notre photo, et qui est président de Canada Packers, les commanditaires du programme. Les lauréats prennent part aux émissions hors-concours de Pick the Stars qui sont entendues au cours de l'été le mardi soir.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio). CBF, à Montréal, CBV à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

Nouveau-Brunswick

*CBAF	Moncton	1300	Kc/s
CJEM	Edmundston	570	Kc/s

Québec

*CBF	Montréal	690	Kc/s
*CBV	Québec	980	Kc/s
*CBJ	Chicoutimi	1580	Kc/s
*CBFB	Mégantic	990	Kc/s
*CBFG	Gaspé	1400	Kc/s
CHAD	Amos	1340	Kc/s
CHGB	Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350	Kc/s
CHLT	Sherbrooke	900	Kc/s
CHNC	New-Carlisle	610	Kc/s
CJBR	Rimouski	900	Kc/s
CJFP	Riv.-du-Loup	1400	Kc/s
CKBL	Matane	1250	Kc/s
CKCH	Hull	970	Kc/s
CKLD	Thetford-Mines	1230	Kc/s
CKLS	La Sarre	1240	Kc/s
CKRN	Rouyn	1400	Kc/s
CKVD	Val-d'Or	1230	Kc/s
CKVM	Ville-Marie	710	Kc/s

Ontario

CFCL	Timmins	580	Kc/s
CHNO	Sudbury	900	Kc/s

Manitoba

CKSB	St-Boniface	1250	Kc/s
------	-------------	------	------

Saskatchewan

CFNS	Saskatoon	1170	Kc/s
CFRG	Gravelbourg	1230	Kc/s

Alberta

CHFA	Edmonton	680	Kc/s
------	----------	-----	------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM	Montréal	95.1	Mc/s
CJBR-FM	Rimouski	99.5	Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT	Montréal	Canal 2
*CBMT	Montréal	Canal 6
*CBOFT	Ottawa	Canal 9
*CBOT	Ottawa	Canal 4
CFCM-TV	Québec	Canal 4
CJBR-TV	Rimouski	Canal 3

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information

C.P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année (Etats-Unis, \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

CBJ—Variétés musicales

8.05—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News et musique légère

9.30—L'Heure du Concerto

Concerto Grosso No 4 en fa mineur (Pergolèse): Orch. Symph. de Winterthur, dir. Angelo Ephrikian. — Concerto de Aranjuez pour guitare (Joaquin Rodrigo): Narciso Yepes et Orch. de chambre de Madrid, dir. Ataúlfo Argenta. — "Nuits dans les jardins d'Espagne" (de Falla): Gonzalo Soriano, pianiste, et Orch. de chambre de Madrid, dir. Ataúlfo Argenta.

10.30—Récital

Irène Salemka, soprano; John Newmark, pianiste. "My Mother bids me bind my hair" (Haydn). — "My Heart Ever Faithful" (Bach). — "Dédicace" (R. Strauss). — "La Sérénade interrompue" (Brahms). — "Tu es comme une fleur" (Schumann). — "Rest" (John Alden Carpenter). — "A Nun Takes a Veil" (Barber). — "Conversation Piece" (Look Down Fair Moon) et "After the Dazzle of the Day" (Harry Somers).

11.00—Moment musical

11.30—Musique de chambre

Quatuor Sandor Vegh, Quatuor No 6 (Bartók).

12.00—Perspectives internationales

12.15—Variétés musicales

CBJ—La Moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome.

12.45—Au Clavier

Le dimanche, 7 août

12.59—Signal-horaire

1.00—La Revue des Hebdomas

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Programme consacré à Schubert. Ouverture Rosemonde: Orch. Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Mengelberg. — "Andie Musik" "Im Frühling", "Wehmuth", "Gany-med", "Lied im Grünen", "Gretchen am Spinnrade": Elisabeth Schwarzkopf, soprano, et Edwin Fisher, pianiste.

4.00—Tableaux d'opéra

5.00—Thé dansant

CBAF—Le quart d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Légende du Jazz

Avec Jean Sarrazin.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Musique des Pays-Bas

L'Harmonie des Fusillier-Marins néerlandais, dir. Capitaine Nieuwland.

6.30—Autour du monde

7.00—Match intercités

7.30—Opérette

"Les Saltimbanques" (Ganne), — "Mozart" (Hahn).

8.30—Billet de faveur

9.00—Festival de Berkshire

L'Orch. Symph. de Boston, dir. Charles Munch, Isaac Stern, violoniste, Concerto en ré (Beethoven).

9.45—Le Jazz à son meilleur
Ce soir: "Benny Carter".

10.00—Radio-Journal

10.15—Contes

Ce soir: "Le Gyropède" de Franz Hellens, lu par Jean Brousseau.

10.30—Les Petites Symphonies

Direction: Roland Leduc. Elayne Julien, pianiste. Concerto en fa mineur (Bach). — "Eine Kleine Nachtmusik" (Mozart).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Trois Chorals-Préludes (J.S. Bach): Fritz Heitmann, organiste. — Beniamino Gigli, ténor, interprète des mélodies de Caldara, Durante et Cesti.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

3.00—Musique

Commentaires de René Lecavalier.

5.00—Kim

L'Actualité à l'intention des jeunes. Reportages filmés, entrevues. Texte de Bernard Letremble.

5.30—Le Théâtre de Pépinot

Marionnettes, Dramatisation de contes et légendes.

6.00—L'Actualité

6.30—Film

"Jean le Forain".

7.30—Sur les ailes de la chanson

M.C. Fernand Martel et Monique Leyrac. Invités: Manfred Stier,

Jocelyn Champagne, Johnny Leblanc et Rolande Garnier.

8.00—Aux quatre coins du monde

8.30—Tzigane

Irène Andrian, Robert Savoie, ballet Chiriaeff et orch. dir. George Lapenson.

9.00—Cléopâtre en vacances

CBOFT—Le Manteau d'Arlequin

9.30—Long métrage

"Neuf garçons, un cœur" avec Les Compagnons de la Chanson et Edith Piaf.

11.30—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—This is the Life

5.30—Super Circus

6.00—Country Calendar

6.30—Away from the nest

7.00—Ray Milland

7.30—CBC News Magazine

8.00—Toast of the Town

9.00—Four Star Playhouse

9.30—Fighting Words

10.00—Eleanor

10.30—Scotland Yard

11.00—CBC News

11.10—This Week

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Les Grands Boulevards

Le lundi, 8 août

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—Musique choisie

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Coquelicot

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Intermède

9.30—Comédies musicales

10.00—Sur les quais de Paris

10.30—D'amour et d'eau fraîche

11.00—Francine Louvain

11.15—La Foire aux disques

12.00—Piano populaire
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils agricoles.

CBAF—Faire-part

12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles?

1.15—Radio-Journal

CBAF—Musique

1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Qui aura le dernier mot ?
(Lundi, mercredi et vendredi)

2.00—Face à la vie

2.15—Noir et blanc

2.30—L'Ardent Voyage

2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires de Marcelle Barthe et interview.

3.00—Maria Chapdelaine

3.15—Chansonnettes

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Programme consacré à Schubert. "Litaner" et "Ungeduld": Elizabeth Schwarzkopf, soprano, Gerald Moore, pianiste. — Symphonie No 5 en si bémol majeur. — "Gesang des Harfners". — "Fischerweise". — "Le Voyageur". — "Le Sosie". — "Roses sauvages". — "Le Roi des Aulnes": Gérard Souzay, baryton, Jacqueline Bonneau, pianiste. — "Liebesbotschaft": Marian Anderson, contralto, Franz Rupp, pianiste.

4.30—Le Monde animal
Paul Lemonde: "La vie de famille chez les oiseaux".
CBAF—Le Réveil rural

4.45—La Cité des plantes
James Kucyniak: "Sur la dune"

5.00—Notre pensée aux malades
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Le Testament de l'Excentrique
Roman de Jules Verne. Adaptation d'Andréanne Lafond.

5.45—Sur nos Ondes
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News

6.15—En dinant
CBAF—Deux interprètes, quatre chansonnettes

6.30—Valse

7.00—Revue de l'actualité

7.15—Garde à vous

7.30—Confidentiel
Avec Ringuet.

7.45—Le Fond de votre pensée

8.00—En trois-quatre
Direction: Maurice Durieux.

8.30—Flagrant délit
"La Maison maudite" de Philippe Laferrère.

9.00—Concert d'été
L'Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. Jean Beaudet. Ouverture "School for Scandal" (Samuel Barber). — "Guernica" (Clermont Pépin). — Symphonie No 3 (Roussel). — "Passacaille" (Harry Somers).

10.00—Radio-Journal

10.15—Hors-série
"Honoré de Marseille", de Jean Manse et Yves Favier. — "Les Haricots de Pitalgue" de Paul Arène; avec Fernandel.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Suzanne Danco, soprano, chante des lieder de Brahms et Wolf.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—La vie qui bat
L'ami François (José Ledoux) explique aux tout-petits les mystères de la vie des plantes et des animaux. Texte de Fernand Seguin et François Valère.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-journal

7.30—Croisière
"Noirmoutier", Ile par intermittence.

7.45—Le Fond de votre pensée
Gérard Pelletier interroge l'auteur d'une déclaration ou d'un écrit récent.

8.00—Film
"Les enquêtes du commissaire Prévôt".

8.30—Rigolade
"Stunts" et drôleries à participation publique.

9.00—Au p'tit bonheur
Jean-Pierre Masson, Colette Bonheur, ballets Chiriaeff et orch. dir. Michel Brouillette.

9.30—C'est arrivé en Europe

10.00—Long métrage
"Le Paradis perdu" avec Micheline Presle et Fernand Gravey.

11.30—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—Today on CBMT

5.00—World Passport

5.30—Howdy Doody

6.00—Beulah

6.30—Magic of the Atom

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Our Town
CBOT—A communiquer

7.45—Sportsman's Club

8.00—Caesar's Hour

9.00—CBMT—Ellery Queen
CBOT—A communiquer

9.30—Theme in Seven

10.00—A Drama at Ten

11.00—CBC News

11.15—The Tapp Room
CBOT—Crusade in Europe

11.30—CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Marcel Prud'homme et ses chansons.
CBAF—Faire-part

3.30—Bénédictin des malades
Cérémonies à l'Oratoire St. Joseph. Sermon de S.E. Mgr Arthur Douville.

4.00—Chefs-d'oeuvre de la
Programme consacré à Schubert. Six Danses allemandes: Orch. de Paris, dir. René Leibovitz. — "Nähe des Geliebten". — "La Jeune Nonne". — "A Sylvia". — "Sur l'eau pour chanter". — "Violette de nuit". — "Le Fils des Muses": Elizabeth Schwarzkopf, soprano; Edwin Fischer, pianiste. — Symphonie en si mineur "Inachevée".

6.30—Musique sud-américaine

7.30—Confidentiel
Avec Léon Trépanier.

8.00—La Chasse à l'homme
Roman de Françoise Loranger.

8.30—Festivals de Montréal
Concert par la Ligue canadienne de

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

compositeurs. Suite pour flûte et piano (Jean Papineau-Couture): Mario Duschenes et Jeanne Landry. — Poèmes de Saint-Denis Garneau (Jean Vallerand) et Quatre Chansons (John Beckwith): Marguerite Laverne, soprano, et Jeanne Landry, piano. — Sonate pour piano (John Weinzwieg) et "Quadrilha Brasileira" (Claude Champagne): Neil Chotem, piano.

9.30—L'Ecole buissonnière
Propos et chroniques fantaisistes.

10.00—Radio-Journal

10.15—Le jeune Anglais d'aujourd'hui
Forum préparé par la BBC. "Qu'il s'agisse de théâtre, de cinéma, de musique ou de littérature, que produit la jeune génération anglaise?"

10.30—L'Ame des poètes
"Guillaume Apollinaire". Jean-Paul Jeannotte, ténor: "Rosemonde". Montparnasse. "Hôtel". et "Sanglots" (Poulenc). — "L'Audieu" (Jacques Leguérney). — "Sous le Pont Mirabeau" (Louis Beydts).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Ouverture de "Tancredi" (Rossini): Orch. Opéra de Vienne, dir. Mario Rossi. — Suite de l'opéra "Les Caprices d'Oxane" (Tchaikowski): Orch. Phil. de Londres, dir. Anatole Fistoulari.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Les Aventures de David Balfour

Adaptation française de "Kidnaped" de Robert Louis Stevenson.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT
Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Film
7.45—Le Club de pêche
Avec Emile Genest.

8.00—Film

8.30—Silhouette

9.00—Caricature
Avec Robert LaPalme, Marcel Beaulieu, un caricaturiste invité, et une illustration dramatique.

CBOFT—Film

9.30—Long métrage
"Ademai au Moyen Age" avec Noël Noël et Michel Simon.

11.00—Télé-Journal
A l'affiche demain

CBOT OTTAWA - Canal 4
CBMT MONTRÉAL - Canal 6

3.00—Musique

4.00—CBOT—Repeat Performance

4.55—To-day on CBMT

5.00—Take a look

5.15—Puppets are fun

5.30—Howdy Doody

6.00—Science in action

6.30—Three Guesses

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Movie Museum

7.45—Big Time in Sport

8.00—Dragnet

8.30—Goodyear TV Playhouse

9.30—Pick the Stars

10.00—War in the Air

10.30—What's My Line?

11.00—CBC News

11.15—Colonel March

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Jacques Saint-Georges, M.V.
CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
Programme consacré à Schubert. Improvisations Nos 3 et 4, opus 142:

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Clifford Curzon, pianiste. — "Chant des esprits sur les eaux": Chœurs de l'Opéra et Orch. Symph. de Vienne, dir. Clemens Krauss. — Sonate "Arpignone" pour piano et violoncelle: Joanna Grandan et Nikolai Grandan.

6.30—Orchestre populaire

7.30—Confidentiel
Avec Clément Lockquell.

8.00—Variétés

Anne Thibaud, Pierre Boutet, Les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse.

8.30—Blague à part
Revue humoristique avec Yolande Roy, Paul Berval, Jean Rafa, Pierre Beaudet, Pierre Thériault et Gérard Berthiaume.

9.00—L'Harmonie de Radio-Canada

Direction: Gérard Gagnier. Soliste: Herbert Ruff, pianiste. Ouverture "Guillaume Tell" (Rossini). — "Rhapsody in Blue" (Gershwin). — Marche "Sky Liner" (Alford).

9.30—Les Nuits blanches

10.00—Radio-Journal

10.15—Omnibus
Avec Jean Mathieu. Texte de Carl Dubuc.

10.30—Récital

Jean Létourneau, ténor. "Fronzi Tenere" et "Ombra Mai Fù" (Händel). — Deux bergerettes: "Venez, agréable printemps" et "Chantons les amours de Jean" (arr. Wekerling). — "Il mio tesoro intanto" de "Don Juan" (Mozart). — "Le mariage des roses" (Franck). — "Rencontre" et "Toujours" (Fauré). — "Le long des saules" (Fourdrain). — "Hymne au soleil" (A. Georges). — Le rêve de "Manon" (Massenet). — "Vesti la Giuba" (Leoncavallo).

CBOT—Round Town

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Symphonie No 1 en ré majeur
(Schubert): Orch. Radio-Paris, dir.
René Leibowitz.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Les Mercredis de M.
de La FontaineJacques Auger explique à une petite
écolière (Giselle Mauricet) une fa-
ble dramatisée.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Les As de la vitesse

CBOFT—Le monsieur
aux chansons7.45—CBFT—A la
découverte

8.00—Wigwam et Totem

Forum sur les Indiens du Canada.
Animateur: Raymond Laplante.
Claude Melançon, Jacques Rousseau

8.30—Été '55

"Gilbert et Marcellin" de Paul
Géraldy. Avec Robert Rivard et
Roger Garceau.

9.00—Lutte

CBOFT—Long
métrage

10.00—Film

"Champions en uniforme".

10.30—Images d'Asie

Avec Judith Jasmin.

11.30—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—To-day on CBMT

5.00—Zoo Quest

5.15—A Walk with Kirk

5.30—Howdy Doody

6.00—Robert Q. Lewis

6.30—The Big Playback

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Life with
Elizabeth

8.00—Obeck Summer Show

8.30—I Love Lucy

9.00—Six for Summer

9.30—On Stage

10.00—Big Town

10.30—Cabbages and Kings

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Movie Night

CBOT—Sportscholar

11.30—CBOT—Guy Lom-
bardo

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du
Ministère de l'Agriculture du Qué-
bec.

CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de
la musiqueProgramme consacré à Schumann.
Ouverture "Manfred": Orch. de la
NBC, dir. Toscanini. — "L'Amour
et la vie d'une femme": Kathleen
Ferrier, contralto; John Newmark,
pianiste. — "Carnaval de Vienne",
opus 26: Robert Weisz, pianiste.

6.30—Variétés musicales

7.30—Confidentiel

Avec Jacques Hébert.

8.00—Conférence de Presse

8.30—Au bord de la Rivière

Direction: Hector Graton. Texte:
Paul Dupuis.9.00—Le Théâtre de
Radio-Canada

10.00—Radio-Journal

Le jeudi, 11 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.15—Le Vrai Japon

Evocations et images du Japon par
le R.P. Maurice-H. Lelong: "Une
nuit dans un train japonais".

10.30—Petit Concert

Pierre Boutet, ténor, et Orch. dir.
Sylvio Lacharité. Menuet et Adagio
du Quatuor op. 125, No 1 (Schu-
bert). — "Sérénade inutile"
(Brahms). — Menuet en mi bémol
du Quatuor No 9 (Mozart). —
"L'Enfant" (Schubert). — "Morgen"
(R. Strauss). — "Grave et
Allegro" (Dall'Abaco).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Quatuor à cordes No 2 (Holmboe):
Quatuor Musica Vitalis.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Mains habiles

Bricolage avec Madeleine Arbour
et Paul Laurendeau.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Le monsieur aux
chansonsJosé Delaquerrière, chœur dir. Da-
vid Rochette, et orch. dir. Allan
McIver.7.45—La Cuisine de la
Bonne Humeur

8.00—Conférence de Presse

Trois journalistes et René Levesque
interrogent l'invité du jour.8.30—Concert Promenade
de TorontoEvelyn Dunlop, contralto, Chœur,
dir. Alexander Broth, "God Savethe Queen" (arr. Stanford). — Ou-
verture "Euryanthe" (Weber). —
"Jesu, Joy of Man's Desiring"
(Bach). — "Shine" (Mendelssohn).
— "Prairies" de "From Sea to Sea".
(A. Broth). — "Divinités du Styx"
(Gluck). — "The Turtledove"
(Vaughan Williams). — "My
Bonnie Lass" (Eric Thiman). —
Rhapsodie roumaine (Enesco).CBOFT—Fantaisies
canadiennes

9.30—Long métrage

"La Cité des lumières" avec Made-
leine Robinson et Pierre Larquey.

11.00—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.55—To-day on CBMT

5.00—Timothy Tutt

5.15—Folk Songs

5.30—Howdy Doody

6.00—Science in Action

CBOT—The
Millionaire

6.30—Stranger than Fiction

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—The Millionaire

8.00—Fabian of Scotland
Yard

CBOT—Roy Rogers

8.30—Soldiers of Fortune

CBOT—Concert Prom
de Toronto9.00—CBMT—Foreign
Intrigue

9.30—Kraft Theatre

10.30—Profile

11.00—CBC—News

11.15—This is Your Music

CBOT—Long métrage

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Raymonde Pelletier Elie et ses chan-
sons.

12.59—Signal-horaire

3.00—Radio-Journal

3.30—Chefs-d'oeuvre de

Programme consacré à Schumann.
"Les Amours du poète" opus 48:
Gérard Souzay, baryton; Jacqueline
Bonneau, pianiste. — "Contes de
fée", opus 132: Leopold Wlack,
clarinette, Erich Weiss, alto, Jerg
Demus, piano.

6.30—Musique de Films

7.30—Confidentiel

Avec Roger Duhamel.

8.00—Reportages

"Fêtes acadiennes" avec René Le-
vesque.8.30—Concert promenade de
LondresOrch. de la BBC, dir. Basil Came-
ron. "The Earth Rejoices" (Bach).
— Symphonie No 4 (Brahms).9.30—Nouveautés drama-
tiques"Les Grappes lucides", un poème
dramatique de Claude Gauvreau.
Guy Godin, Gilles Pelletier, Moni-
que Miller et Robert Rivard.

10.00—Radio-Journal

10.15—Lectures et Vacances

Jeanne Lapointe et Clément Lock-
quell.

10.30—Récital

Mary Maltaise, mezzo, et Guy Bou-
rassa pianiste; Czeslaw Kaczynski,
acc. "Melodien vient es mir",
"Klage", "Auf dem Kirchhofe" et
"Verrath" (Brahms). — Sonate en
si mineur No 39 (Haydn).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

Le vendredi, 12 août

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

11.30—La Fin du Jour

Chanson d'Irlande et d'Ecosse par
le Père MacEwen.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.30—Fafouin

La troupe de Guy Messier.

6.00—Musique

7.00—Ce soir à CBFT

Explications sur l'horaire et entrevue
en marge des programmes.

7.15—Télé-Journal

7.30—Panorama

CBOFT—Opérette

7.45—CBFT—Film

"L'instinct maternel chez les oi-
seaux".

8.00—Ombres et Lumière

Emission illustrant les oeuvres des
grands créateurs du spectacle ciné-
matographique.

8.30—Prends la route

9.00—Baseball

Bisons de Buffalo.

CBOFT—Film

10.30—Reprise long métrage

"La souricière" avec François Pé-
rier et Bernard Blier.

12.00—Télé-Journal

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

1.30—Coupe Davis

4.55—Today on CBMT

5.00—Mr. Wizard

5.30—Howdy Doody

6.00—CBMT—Play of the
WeekCBOT—Design for
Destiny

6.30—Travelogue

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Frankie Lane

CBOT—Garden Party

8.00—Lassie

8.30—Si this is French

9.00—Twilight Theatre

9.30—Dear Phoebe

10.00—So this is Hollywood

10.30—Producer's Workshop

11.00—CBC News

11.15—Revival Night

CBOT—Long métrage
anglais

Domaine anglais

Les chefs d'orchestre et les solistes qui prennent part à la série *BBC Concert Hall* sont choisis parmi les plus célèbres en Europe.

Vendredi 12 août, à 8 h. 30 du soir, Vittorio Gui, musicien italien de grande réputation, dirigera l'*Orchestre Symphonique de la BBC* dans un autre concert transcrit que relaye le réseau Trans-Canada.

Né à Rome il y a soixante-dix ans, Vittorio Gui a, au cours de sa brillante carrière, dirigé surtout des opéras. Depuis quelques années, il se consacre au répertoire symphonique. Il fit ses débuts au Covent Garden un peu avant la guerre.

Gui dirigera la 60^{ème} Symphonie en do majeur de Haydn, si rarement entendue, ainsi que le *Concerto pour violoncelle* de Dvorak que jouera Edmund Kurtz.

Kurtz donna son premier récital public à l'âge de treize ans. C'était à Rome et la grande danseuse Pavlova l'entendit. Elle l'emmena avec elle en tournée, jusqu'à sa mort survenue en 1931. Le violoncelliste jouait le *Cygne* de Saint-Saëns pour elle.



Une biographie de Germaine Guèvremont, illustrée par Lapalme, sera présentée à Doré sur tranche samedi 13 août à 8 h. 30 du soir, à CBFT. Dramatisé par Yves Thériault, le conte Les demoiselles Mondor, tiré de En pleine terre le premier ouvrage de Germaine Guèvremont, sera joué par Georges Toupin, Juliette Béliveau, Jean Mathieu et Yolande Roy. Ensuite, Mme Germaine Guèvremont sera interviewée par l'animateur Jean-Louis Gagnon et le critique littéraire Roger Dubamel.

28 PROGRAMMES . . .

(Suite de la page 1)

Un cours d'histoire sainte sera donné toutes les semaines par Mme Henripin qui veut développer chez les enfants le sens de Dieu et leur faire comprendre la présence amicale de Dieu dans leur vie.

Quant à Mme Claudine Vallerand, elle dirigera une maternelle qui s'adressera aux tout jeunes enfants.

Connaissez-vous un enfant qui ne soit pas collectionneur? Cela ne semble guère possible.

Les collectionneurs de timbres peuvent se tenir prêts, d'ores et déjà, pour le quart d'heure de la philatélie!

Et les jeunes filles? "A quoi rêvent les jeunes filles?" Elles pourront rêver tout à leur aise désormais. Un télé-roman, dont le titre provisoire est *La bonne aventure*, a été écrit à leur intention par Lise Lavallée et mettra en scène des jeunes filles aux prises avec les joies et les angoisses de leur âge. Les "incompréhensions" pourront s'apercevoir ainsi qu'elles ne sont plus seules comme elles le croyaient et partagent leurs problèmes avec d'autres. Toujours à l'intention des adolescentes,

le Magazine de la jeune fille qui, une fois par semaine, présentera des chroniques sur la mode, l'art culinaire, le courrier du coeur, les activités sociales, les arts, etc.

Ainsi, la saison prochaine, il y aura de tout, pour tous les goûts, pour tous les âges, dans des formules judicieusement étudiées pour fournir un complément vivant et enrichissant aux études que poursuivent les jeunes.

L'image peut devenir ainsi le guide qui sert à éclairer les problèmes trop techniques ou arides qu'un enseignement scolaire, forcément spécialisé, ne peut pas toujours éviter. Quel grognon oserait affirmer désormais que la télévision empêche les enfants de se consacrer à leurs études?

LES FESTIVALS . . .

(Suite de la page 3)

de Marcel Dubé, le *Barrage*, sera créée par le Théâtre-Club, au Gesù. Il y aura, lors de l'inauguration, une soirée de gala de grand style.

Pour 1956, les Festivals de Montréal préparent un grand concours trans-Canada pour: a) des pièces de théâtre; b) des oeuvres de musique de chambre; c) des ballets. Des prix très substantiels seront offerts aux lauréats de ce concours. Les pièces primées seront jouées, soit au cours des Festivals 1956, soit à l'automne de la même année.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
- CBV—Badinage
- CBJ—Réveil-matin
- CBAF—Refrains du matin
- 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
- CBV—Intermède
- CBJ—CBC News
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et mélodies
- CBJ—Tables tournantes

- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisies
- 9.45—Tante Lucille
- 10.00—L'Heure des enfants
- 10.30—Musique pour les Jeunes
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—CBF—Musique de Ballet
- CBV—Divertissements
- CBJ—Tourbillon musical
- CBAF—Paris Musette
- 12.00—Musique légère
- CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
- CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
- CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
- CBJ—CBC News
- 1.30—CBF—Chansonnettes
- CBV—A Québec cette semaine
- CBJ—Ce qui se passe chez nous

Le samedi, 13 août

- 2.00—L'Heure de l'Opéra
- "L'Impresario" (Mozart). — "Les Joyeuses Commères de Windsor" (Nicolai).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.45—CBJ—Revue des Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
- Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 6.30—L'Album des As
- 7.00—Trio
- Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
- 7.30—Sérénade pour cordes
- Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Histoires extraordinaires
- 8.30—Concert
- Transcriptions du Service International.
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Festival de Strasbourg
- Orch. Symph. dir. M. l'abbé Hoch. "Sub tuum praesidium" (André Campra). — Messe de Sainte Cécile (Haydn).
- 10.30—Neil Chotem et son orchestre
- 11.00—Adagio
- CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
- "Les Sylphides" (Chopin): Orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Roger Désormière.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL — Canal 2
- CBOT OTTAWA — Canal 7
- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
- Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—L'écran des jeunes
- 6.00—Musique
- 7.00—Ce soir à CBFT
- Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Télé-Journal
- 7.30—Film
- "Ce soir au cirque".
- 8.00—Tour de France
- 8.30—Doré sur tranche
- Série sur des romanciers canadiens. Animateur: Jean-Louis Gagnon, Germaine Guèvremont.
- 9.00—Chacun son métier
- Jeu de déductions sur les occupations des participants.
- 9.30—Sérénade pour cordes
- Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- "En avril à Paris" (Trenet-Eiger). — "Les enfants qui s'aiment" (Joseph Kosma). — "Sulky Race"

(Fred Rous). — "Hymne à l'amour" (Marguerite Monnot). — "Caprice viennois" (Kreislér). — Extraits de "Kiss me Kate" (Cole Porter).

- 10.00—Long métrage
- "Passeurs d'or" avec Alfred Adam et Ginette Leclerc.
- 11.30—Télé-Journal

CBMT MONTRÉAL — Canal 6

- 3.00—Music
- 4.55—Today on CBMT
- 5.00—CBMT—Children's Corner
- CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Headlines on Parade
- CBOT—A communiquer
- 6.45—CBC News
- 7.00—People
- 7.30—Star Showcase
- CBOT—A communiquer
- 8.00—America's Greatest Bands
- 9.00—Cal Jackson Quartet
- 9.30—Long métrage
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Saturday Night Wrestling

La Semaine à la Télévision

Robert Rivard et Roger Garceau

dans une pièce de Paul Géraldy

Une pièce de Paul Géraldy, l'auteur de *Toi et Moi*, sera à l'affiche d'été 55 mercredi 10 août à 8 h. 30 du soir, à CBFT.

Il est toujours difficile de parler d'une pièce de théâtre avant sa représentation. Si l'on en dit trop, on risque de déflorer la pièce; pas assez, et il semble que cette retenue est pleine de restrictions. L'idéal donc, est d'avoir un auteur capable d'analyser ses propres oeuvres et qui, tel Cyrano, "sache se servir lui-même avec assez de verve" !

Paul Géraldy est à la hauteur de cette tâche quand il nous présente sa pièce *Gilbert et Marcellin*: "Vous me demandez ce qu'est cette pièce, que vous en dirai-je? La littérature est essentiellement la peinture des rapports des individus entre eux.

Gilbert et Marcellin c'est l'amitié; ce sentiment subtil qui, sans doute, a découragé les écrivains du théâtre, car ils l'ont fort peu traité. On n'en trouve dans le répertoire français que peu d'exemplaires. Cet acte est consacré tout entier à l'amitié. Aimer un être, ce serait idéalement le préférer à soi-même. Le coeur hésite à se donner si entièrement. Il y tâche quelquefois, y réussit rarement. C'est cette hésitation, cette difficulté, cette résistance du coeur devant un idéal peut-être impossible à atteindre, en contradiction certainement avec notre nature, qui fait le sujet de cette pièce qui semble contenue tout entière dans le vers de La Fontaine qui lui sert d'ailleurs d'épigraphe: "Deux vrais amis vivaient au Monomotapa".

La critique

Et Paul Géraldy semble ne pas avoir eu trop à souffrir de la critique puisque M. Paul Blanchart, historien du théâtre, analysant *Gilbert et Marcellin* découvre toutes les nuances de la pièce: "Cet acte est important non seulement par sa dimension mais par sa substance. C'est, tout en demi-teinte, avec un intense frémissement intérieur du dialogue, avec ce sens émouvant de l'au-delà des mots qui caractérise tous les textes de Géraldy et leur confère une bouleversante résonance poétique, une authenticité dramatique irrésistible, même derrière la grâce et la délicatesse.

Une pièce sur l'amitié. Il s'agit là d'un sentiment assez peu exploité par les dramaturges, mais qui a inspiré à Musset certaines de ses scènes les plus pathétiques. Vous trouverez ce même pathétique chez Paul Géraldy, mais derrière quelle pudeur de la sensibilité... Oui, un très grand acte, qui va loin dans les mystères et les secrets du coeur humain."

Deux personnages

Cet acte repose tout entier sur ces deux personnages de Gilbert et Marcellin, si l'on excepte toutefois Babette, la vieille servante sourde qui n'aura pas un mot à dire tout le long de la pièce car elle est, en quelque sorte, "partie vivante du décor". Le dialogue ne s'engagera donc qu'entre ces deux êtres, liés par une amitié d'enfance que rien ne peut détruire.

C'est Robert Rivard qui tiendra le rôle de Marcellin alors que Roger Garceau lui donnera la réplique dans celui de Gilbert.

Gilbert et Marcellin de Paul Géraldy sera réalisé par Jean Faucher, assisté de Jeannette Tardif.



ROGER GARCEAU



Jean de La Fontaine, le doux poète, l'incurable distrait, a maintenant son "jour" tout comme une marquise fashionable et est fidèle au rendez-vous, comme il ne le fut jamais de son vivant, tous les mercredis après-midi à 5 h. 30, à CBFT, pour les Mercredis de Monsieur de La Fontaine. Avec Jacques Auger qui personifie le Bonhomme et Gisèle Mauricet dans le rôle de Perrette, la jeune élève qui, comme les élèves de toutes les écoles françaises de par le monde, apprend en beauté les leçons pleines de sagesse des Fables.

Nombre record de programmes de télévision

Dès l'automne, on réalisera à Montréal un nombre record de programmes, soit 85 émissions en direct par semaine, en français et en anglais.

Pour sa part, CBFT télédiffusera 50 heures de programmes par semaine soit 10 heures de plus que l'an dernier. C'est que, incessamment, à Montréal, de nouveaux studios de télévision seront complètement aménagés et permettront la réalisation de ces programmes.

Tout d'abord il y aura, dans l'édifice de Radio-Canada à Montréal, un nouveau et large studio: le studio 19 qui permettra l'usage de nombreux décors et sera pourvu de deux caméras. Au quatrième étage, les studios 58, 59, 60 et 61 sont presque terminés. Ainsi les studios 58 et 59 serviront de cabines de service et on installera même bientôt une caméra dans le studio 59. Quant aux studios 60 et 61, ils serviront de studios de transmission qui alimenteront l'émetteur du Mont-Royal. On est également en train d'aménager les studios de Saint-Laurent, ce qui évitera désormais l'emploi de l'unité mobile. Le studio de Saint-Laurent aura

donc toutes les facilités des studios de l'édifice de Radio-Canada à Montréal en ce qui concerne les éclairages, les salles de maquillage, etc.

C'est pour permettre ces travaux que, depuis le 30 juillet, les programmes *Tic Tac Toc*, *Chacun son métier* et *La Rigolade* sont télédiffusés non plus de l'Auditorium mais de l'Aréna du Collège Saint-Laurent, qui est située juste à l'arrière de l'Auditorium. Les téléspectateurs qui voudraient assister à ces programmes doivent donc se rendre à l'Aréna jusque vers le 20 septembre alors que les travaux seront complétés.

LES IROUOIS

Wigwam et Totem, une série de programmes dont le but était de nous faire mieux connaître et comprendre les Indiens du Canada sera entendue le 10 août, comme tous les mercredis soirs à 10 h. 30, à CBFT.

Au cours des programmes précédents, MM. Claude Mélançon et Jacques Rousseau ainsi que l'animateur Raymond Laplante ont parlé tour à tour des moeurs, habitudes et coutumes des Indiens du Canada. Puis, ils ont étudié les différentes tribus d'Indiens. Cette semaine, le programme *Wigwam et Totem* sera consacré aux Iroquois.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 7 AU 13 AOÛT 1955



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.